

GEMEINDE KURTINIG**A.D.W**Autonome Provinz Bozen
SÜDTIROL**COMUNE DI CORTINA****S.S.D.V**Provincia autonoma di Bolzano
ALTO ADIGE**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom-Seduta del
10.09.2026Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

			E.A. A.G.	U.A. A.I.
Dr. Mayr Manfred	Bürgermeister	Sindaco		
Baldo Lucia	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Mottes David	Referent	Assessore		
Mur Patrick	Referent	Assessore		
Poier Daniela	Referent	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Caumo Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Dr. Mayr Manfredin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Festlegung der Tarife für den Schulausspeisungsdienst Schuljahr 2026/2027.
Unverzüglich vollziehbarer Beschluss.

Determinazione delle tariffe per il servizio di refezione scolastica anno scolastico 2026/2027.
Delibera immediatamente esecutiva.

**Festlegung der Tarife für den Schulausspeisungsdienst Schuljahr 2026/2027.
Unverzüglich vollziehbarer Beschluss.**

Der Artikel 11, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7 legt fest, dass der Schulausspeisungsdienst von den einzelnen Gemeinden zu gewährleisten ist;

Auch im Schuljahr 2026/2027 besteht wieder die Notwendigkeit für die Grundschule von Kurtinig an der Weinstraße einen Schulausspeisungsdienst einzurichten;

Der Dienst wird anlässlich des Nachmittagsunterrichtes am Dienstag und am Donnerstag durchgeführt;

Unter Berücksichtigung des Schulkalenders des Schuljahres 2026/2027;

Gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 2039 vom 13.06.2005 und nachfolgenden Änderungen betreffend die Richtlinien für die Beteiligung des Landes an den Führungskosten des Schulausspeisungsdienstes;

Des weiteren erachtet die Gebühr für die Inanspruchnahme des Schulausspeisungsdienstes für die Verabreichung einer vollen Mahlzeit für das Schuljahr 2026/2027 mit 5,00 Euro (MwSt. 4 % inbegriffen) festzulegen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in der Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Gesehen das fachliche Gutachten TGIL9s-QKeT8OC8ttiU5339J6pdu3vztatBquKkOSsMo=;

Gesehen das buchhalterische Gutachten 8Z7tqz-C6XsS5T1RuopVOTOXUazyCf4XDbmwxd0oJ+oQ=;

Einsicht genommen in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

Determinazione delle tariffe per il servizio di refezione scolastica anno scolastico 2026/2027. Delibera immediatamente esecutiva.

Visto l'articolo 11, comma 1 della Legge provinciale 31 agosto 1974, n. 7 con il quale si stabilisce che dai singoli comuni è da garantire il servizio di refezione scolastica;

Anche nell'anno scolastico 2026/2027 è necessario attuare per la scuola elementare di Cortina sulla Strada del Vino il servizio di refezione scolastica;

Il servizio viene eseguito nell'ambito delle lezioni pomeridiane di martedì e giovedì;

Considerato il calendario scolastico dell'anno scolastico 2026/2027;

Ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 2039 del 13.06.2005 e successive modifiche riguardanti la linea guida per la partecipazione della Provincia alle spese di gestione del servizio di refezione scolastica;

Ritenuto inoltre opportuno determinare la tariffa di fruizione della mensa scolastica per la somministrazione di un singolo pasto completo nell'anno scolastico 2026/2027 a 5,00 Euro (IVA del 4% compresa);

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visto il parere tecnico TGIL9sQKeT8OC8ttiU5339J6pdu3vztatBquKkOSsMo=;

Visto il parere contabile 8Z7tqzC6XsS5T1RuopVOTOXUazyCf4XDbmwxd0oJ+oQ=;

Visto lo Statuto di questo Comune, nella versione attualmente in vigore;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch Handheben, in gesetzlicher Form

Ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

DER GEMEINDEAUSSCHUSS
b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a
LA GIUNTA COMUNALE

1. das Ausmaß der Gebühr für die Inanspruchnahme des Schulausspeisungsdienstes für die Verabreichung einer vollen Mahlzeit für das Schuljahr 2026/2027 mit 5,00 Euro (MwSt. 4 % inbegriffen) festzulegen;

1. di determinare la tariffa di fruizione della mensa scolastica per la somministrazione di un singolo pasto completo nell'anno scolastico 2026/2027 a 5,00 Euro (IVA del 4% compresa);

2. die von den Teilnehmern zu bezahlenden Gebühren wie folgt einzuheben:

2. di introitare le tariffe corrisposte da parte dei frequentanti come segue:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di Costo	Kodex 5. Ebene Codice 5° livello
2026	30100.02.20108	40600	E.3.01.02.01.999

3. die Abrechnung und Ausstellung der entsprechenden Rechnungen erfolgt im Dezember 2026 und im Sommer 2027, anhand der effektiv eingenommenen Mahlzeiten (die Abwesenheiten müssen rechtzeitig mitgeteilt werden);

3. il rendiconto e l'emissione delle relative fatture avviene in dicembre 2026 e nell'estate 2027, in base ai pasti effettivamente consumati (le assenze devono essere comunicate in tempo);

4. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

4. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige”;

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Mayr Manfred

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Caumo Christian

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)